

POR 212 votos contra 194

Washington, 13. - URGENTE. - La Cámara de representantes ha aprobado por 212 votos contra 194 el proyecto de ley de revisión de la ley de neutralidad. - EFE.

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA GRAFICO Y DE INFORMACION GENERAL

Año VIII.-Núm. 2.198

Ceuta, Viernes 14 de Noviembre de 1941

Ejemplar: 25 cts.

Los efectos de la ley contra el estraperlo

## Se cuenta ya con 2.000.000 de kilos más de aceite para los racionamientos

### Jaén lleva entregados 500.000 kilos de trigo y Valencia otra importante cantidad

#### SERAN DISTRIBUIDOS 270.000.000 de QUINTALES METRICOS DE PATATAS

#### IMPORTANTES DECLARACIONES DEL COMISARIO GENERAL DE ABASTECIMIENTOS

Madrid, 13. — El comisario general de Abastecimientos señor Bertrán Vivas ha manifestado que aunque no tiene todavía datos concretos de los efectos de la ley contra el estraperlo, podía adelantar que la cifra más importante de las nuevas entregas de trigo y harina la darán la devolución de los falsos rentistas o aparceros. En el pasado año había 1.300.000 productores campesinos y este año se había elevado a 2.000.000.

Cada campesino tenía derecho a un mínimo de cien kilos y hasta de 200 kilos en la mayoría de los casos sustrayéndose al consumo de España grandes cantidades.

Además, por raciones complementarias se han entregado al servicio nacional del trigo importantes cantidades, aparte de las declaradas.

Un ejemplo lo proporciona Jaén donde se calcula que han sido entregados medio millón de kilos. Otro ejem-

ple lo ha dado Valencia, que a pesar de tratarse de una provincia poco productora de este cereal ha entregado importantes cantidades.

Además tenemos dos millones de kilos de aceite más para repartir en el racionamiento.

La campaña aceitera, que comenzará en breve, ofrece una producción excelente afirmando este optimismo las recientes lluvias.

(Pasa a la quinta página.)

### Llega a Madrid el representante del Perú

Madrid, 13. — A las nueve y cuarto de la noche de hoy, ha llegado a Madrid, en automóvil, procedente de Lisboa, el nuevo embajador del Perú en España, Excmo. señor don Pedro de Irigoyen.

A su llegada al Hotel Ritz donde se hospeda, fué recibido, en nombre del Excmo. señor ministro de Asuntos Exteriores, don Ramón Serrano Suñer, por el primer introductor de embajadores.

Estaban asimismo con el embajador, el encargado de Negocios del Perú y todo el alto personal de la embajada y consulado general en Madrid. — MENCHETA.

### Regreso de Sir Hoare

Madrid, 13. — Después de su reciente y breve viaje a Inglaterra, ha regresado a Madrid el embajador de Inglaterra sir Samuel Hoare, el cual ha visitado al señor Serrano Suñer.

El embajador conferenció durante una hora con el ministro Sr. Serrano Suñer. — EFE.

### El Sr. Serrano Suñer recibió al representante de Croacia

Madrid, 13. — Esta mañana en el Palacio de la Plaza de Santa Cruz, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Serrano Suñer, ha recibido al nuevo ministro de Croacia en España.

El representante diplomático de la nueva Croacia y el ministro español, sostuvieron una larga entrevista. — EFE.

## La trágica muerte del ministro de la Guerra francés

### Mr. Huntziger, llevaba de Argel interesantes datos

#### Hoy serán trasladados los cadáveres de las víctimas

#### ALGUNOS CADAVERES AUN NO HAN PODIDO SER IDENTIFICADOS

Vichy, 13. — Parte de los cadáveres encontrados en la carlinga del avión en que viajaba el ministro de

la Guerra no han podido ser identificados aún, debido a que la mayor parte de ellos están carbonizados.

Uno de los cadáveres iba vestido con traje de paisano, de color gris.

Colgada de un árbol ha sido hallada la cartera con documentos de que era portador el ministro de la Guerra.

Se supone que éste al darse cuenta del accidente, la arrojó al vacío para salvar los documentos que contenía.

Lo único que parece confirmado es que el avión se vió envuelto en una

tempestad de viento y fué lanzado tan violentamente a tierra que quedó enterrado y solo emergieron de él las alas. — EFE.

#### EL PILOTO DEL AVION

Vichy, 13. — El piloto del avión en que ha encontrado la muerte el ministro de la Guerra era uno de los oficiales más distinguidos del ejército francés. Estaba especializado en vuelos nocturnos. — EFE.

#### PESAME DEL FUHRER

Berlín, 13. — Autorizadamente se informa que con ocasión de la muerte del ministro de la Guerra francés, el

(Pasa a la página 4)

## DIVISION AZUL

### JOSE MANUEL CASTAÑO MARTINEZ CABEZA

Madrid, 13. — En el frente de Rusia ha caído José Manuel Castaño Martínez Cabeza, que apenas contaba diecinueve años de edad.

A los once años ingresó en la Falange. Era nieto de don Narciso Martínez Cabeza, conocido por el abuelo de la Falange, que presidió el acto de la comedia y murió siendo presidente de la Diputación de Madrid.

El heroico combatiente perdió a su padre asesinado por los rojos. Sirvió de enlace para transmitir órdenes y consignas entre las milicias clandestinas y su abuelo que permanecía preso o escondido.

Luego vendió dibujos y una colección de sellos que tenía en gran estima, para atender con su producto a las necesidades del anciano enfermo. Para poder formar como soldado en la División Azul falsificó los documentos acreditativos de su edad. — MENCHETA.

#### FUNERALES

Madrid, 13. — En la iglesia de San Ginés se han celebrado funerales por el camarada de la Vieja Guardia, funcionario de la Secretaría General del Movimiento Fernando Cordero.

Sobre el túmulo fueron colocadas las banderas nacional y de la Falan-

ge. Hicieron guardia camaradas de todas las delegaciones nacionales.

Presidieron el Oficial Mayor de la Secretaría Nacional representando al Ministro Secretario, el delegado Nacional de ex-cautivos, el hijo del caído, el padre político comandante Marquez Daza, y el Secretario Nacional de Sanidad, una representación de la Vicesecretaría de Educación Popular y otros servicios del Movimiento. — MENCHETA.

#### POR EL ALMA DE JOSE MATA-MOROS

Madrid, 13. — En la Iglesia de Santa Bárbara, se han celebrado funerales en memoria del jefe de Prensa y Propaganda de la Delegación Provincial camarada José Matamoros, caído en Rusia.

En la escalinata del templo formó una centuria integrada por los camaradas de la Delegación Nacional de Sindicatos, con bandera, la RENSA, y afiliados a la sección femenina.

Presidieron el Secretario Nacional Valdés, el Jefe Provincial Ruiz, el padre del caído, el Delegado Provincial del Sindicato, el Presidente de la Diputación y otras jerarquías.

También asistieron otros familiares de caídos que dieron guardia al túmulo y jerarquías de la Delegación Nacional de Sindicatos. — MENCHETA.

## Decreto por el que se autoriza a las Corporaciones locales para que realicen cesiones de terrenos en favor de la Obra Sindical del Hogar

Por algunas Corporaciones locales se ha manifestado el deseo de ceder terrenos de su propiedad para las edificaciones de la "Obra Sindical del Hogar", constituida en la Delegación Nacional de Sindicatos de F. E. T. y de las JONS y cuyo fin primordial es la construcción de viviendas protegidas, en colaboración con el Instituto Nacional de la Vivienda.

Es cierto que los Ayuntamientos están autorizados por el apartado c) del artículo 113 de la Ley Municipal vigente, para ceder gratuitamente terrenos de su propiedad que hayan de servir para edificar viviendas baratas, pero conviene hacer extensiva igual facultad a las Diputaciones provinciales y Cabildos insulares, expresando que tales cesiones pueden tener lugar para la edificación de viviendas protegidas en general y con mayor motivo cuando se trate de cesiones en beneficio de la "Obra Sindical del Hogar".

En su virtud, a propuesta del ministro de la Gobernación y previa de-

liberación del Consejo de ministros.

#### Dispongo:

Artículo único: Las Diputaciones provinciales, Cabildos insulares y Ayuntamientos podrán dar a censo o ceder gratuitamente, terrenos de su propiedad para la construcción de viviendas protegidas y especialmente cuando se trate de proyectos a ejecutar para la "Obra Sindical del Hogar", constituida en la Delegación Nacional de Sindicatos de F. E. T. y de las J. O. N. S.

Con tal fin, quedan facultadas las Corporaciones locales para adquirir terrenos con destino a tales cesiones, por los trámites de expropiación forzosa mediante aplicación de los preceptos que la regulan para las obras de utilidad pública.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid a diecisiete de octubre de mil novecientos cuarenta y uno. FRANCISCO FRANCO. -- El Ministro de la Gobernación, Valentín Galarza Morante.

**APOLO**

Gran estreno. La gran producción hablada en español titulada

**LA CASA ENCANTADA**

Una comedia dramática, con un tema original, intrigante y emocionante. Cuenta también con una bella labor, de interpretación por los grandes artistas Marcia Mae Jones y Jackie Moran.

Muy pronto: Grandioso acontecimiento cinematográfico, estrenándose la gran película

**BARRIOS DE NUEVA YORK** y la película de moda, de grandioso éxito

**LA PARRALA** por Maruja Tomás.



**Impresión Local**

En la última sesión del Ayuntamiento fué recogida una sugerencia hecha al Cabildo por el gestor señor Sánchez Blanco, relacionada con determinadas deficiencias observadas en la venta de ciertos artículos en el Mercado de Abastos.

Parece ser que hay establecimientos que abren sus puertas a horas anticipadas de las legales, y cuando el público acude a ellos, ya las mercancías se han terminado.

La indicación del mencionado gestor es tan oportuna, que viene a poner coto a un comentario que ya habíamos pensado nosotros recoger para trasladarlo a la Gestora. Hay una razón indiscutible en la exposición hecha en plena sesión, y es que no se puede permitir que por ningún sector de los que venden al público se desorganicen servicios como este del Mercado. Y el Sr. Sánchez Blanco ha sabido salir al paso de este abuso que ya venía siendo comentado por el público. Sin saber nosotros las causas, observábamos que esos artículos que se citaron anoche en la reunión de la Gestora no llegaban al vecindario en la cantidad que debían llegar; y el hecho de que en la reunión municipal se haya abordado la cuestión, viene a demostrar de manera fehaciente que los componentes del Municipio se han dado cuenta del mal que al público se estaba irrogando.

Nos congratulamos de ello, y ayudaremos a esa labor como a todas cuantas se encaminen al encauzamiento

**Deportes**

**EL "CONSPICUO", OPTIMISTA**

En plena calle tropezamos con el "conspicuo" ceutista. Y apenas saluda nos suelta el consabido disco.

—Se masca la expectación para el encuentro del próximo domingo. Es el segundo acontecimiento balompédico que va a tener por marco a nuestra ciudad en la semana en curso. El "Cádiz" viene muy animado... y nosotros lo estamos también. ¡Lástima de empate del domingo pasado!

—No está mal, no está mal, el partidillo del domingo, decimos, fingiendo cierto aire de indiferencia.

—¿Que no?... Es el partido más interesante que va a jugarse en Ceuta — nos dice malhumorado—. Supera en mucho al Ceuta-Betis de hace unos días, porque... El "Cádiz" va muy bien en la clasificación y dos puntos fuera de su terreno le pondrían en situación de ver colmadas sus aspiraciones. Nosotros también estamos excelentemente situados y en condiciones de atrapar uno de los cuatro primeros puestos, que son los que dan derecho a la permanencia en Segunda División para el año próximo, a poco que aprovechemos debidamente estos partidos que nos restan por jugar en casa. Una derrota o un empate sería, en cambio, una verdadera catástrofe. Habría que esperar a que, como tú bien dices, un resbalón de otro equipo bien clasificado, nos diera un tercer o cuarto lugar por verdadera "carambola". ¡Y claro, si ese resbalón no se produce...! Pero, no creo que se produzca. Porque, pese a todo, el "Ceuta" tiene equipo y puede llegar muy lejos en este torneo. Lo del domingo ante el "Betis" no es cosa que suceda todos los días. Muchísimo menos cuando ya

se tiene "la mosca detrás de la oreja", como vulgarmente se dice, y se procura vivir prevenidos.

—¿Y de alineación?

—La fuente decidirá, tras los entrenamientos. Pero pueden ocurrir cosas...

—¿Qué cosas?...

—No te las puedo decir. Suponte alguna que otra reaparición... Y, sobre todo, unos deseos enormes en todos los muchachos de ganar al "Cádiz". Pero de ganarles por más de un gol, cosa que hasta ahora nadie hizo en lo que va de torneo. ¡No te digo más!

—Te advierto que es difícil la empresa.

—Ya se que el "fuerte" gaditano estriba en su trío defensivo y línea de medios. Sus derrotas mínimas en Málaga, Sevilla y Murcia son más elocuentes que todo cuanto nosotros digamos. A semejanza del "Betis" que hemos visto el domingo último, sabe defenderse, escamoteando el tiempo con esos parsimoniosos saques de puerta o de banda, con toda clase de preguntas inútiles al juez de la contienda y demás ardides que llamaríamos cronométricos, según declara la Prensa murciana. Pese a todo ello... ¡el domingo lo veremos!

—Muy bien... el domingo lo veremos. Hay bastante expectación, ¿no?

—Enorme...

—¿Probables novedades en la alineación?...

—Quizá...

—Y promesa de buen fútbol.

—Eso, ni hablar... Y el que tenga dudas, que se acerque el domingo hasta el Estadio. No se arrepentirá de ello. — PEGUAR.

**INFORMACION MUNICIPAL**

En la tarde de ayer, se han reunido los presidentes de Comisiones y técnicos del Municipio, para hacer un estudio detenido del presupuesto de Ingresos, en el que una vez acopladas todas las partidas, habrá de ser objeto de la aprobación del Pleno.

Como los trabajos van muy adelantados, según nos hemos informado, posiblemente el sábado podrá reunirse la Permanente, para la aprobación del mismo, trámite que ha de preceder al estudio y aprobación del Pleno.

de los problemas, que tan en relación se hallan con la normalidad de unos servicios tan importantes para el nuevo Estado como son los municipales.

No son momentos los presentes de dejar pasar por alto abusos de ninguna especie, y muchos menos de tolerar que determinados establecimientos creen preferencias en el despacho de sus clientes. Los que tal hagan, los que cometan esa ocultación, tienen una clara definición en las disposiciones que muy recientemente acaba de dictar el Gobierno, y todos estamos obligados a procurar que la ley se cumpla. Por eso estamos en una grata coincidencia con el Sr. Sánchez Blanco, y es de esperar que su buena sugerencia, diligentemente admitida por el Cabildo en sesión, sea secundada por quien para ello ha sido designado, para bien común y porque así es como hay que obrar con todos aquellos que dificulten el buen orden de los servicios. — E. B.

der al estudio y aprobación del Pleno.

En nuestra información de ayer, relativa a la sesión celebrada por la Permanente el pasado miércoles, hubo un error. La cantidad acordada en sesión para contribuir al aguinaldo de los expedicionarios de la División Azul fué de 1.500, y no de 15.000 como ayer se dijo involuntariamente.

**Noticias varias**

**VIAJEROS.** — De la Península llegó a esta don Antonio Tejero, a quien saludamos.

—Para la Península salieron ayer, don Andrés del Pino, don Sebastián Ruiz y don Francisco Vallejo.

**MEJORADO.** — Se encuentra muy mejorado de las dolencias que le retienen en cama, don Andrés Traverso, de cuyo total restablecimiento, nos congratularemos.

**CLINICA DE URGENCIA.** — Ayer fueron asistidos: Juan Fonda Herrera, de herida contusa en el dedo primero de la mano izquierda, casual, leve; Manuel Risortes Pérez, de contusión en la región ciliar izquierda, casual, leve; Antonio Beltrán Duartes, de herida contusa en el dedo pulgar de la mano izquierda, accidente de trabajo, leve.

**CERVANTES**

Siempre un buen programa en su cine preferido.

Continua de 5 a 1 ULTIMO DIA

A. C. S. A. presenta la magnífica superproducción nacional

**La Casa de la Troya**

Según la novela de A. Pérez Lugín, interpretada por TONY DE ALGY e ISA DE NAVARRA. Película con la que el público se siente transportado a la época más alegre de su vida.

**La Casa de la Troya**

es una película netamente ESPAÑOLA y APTA PARA MENORES.

Mañana. GRAN ESTRENO en ESPAÑOL

DE MAYERLING A SARAJEVO la película más interesante presentada hasta el día.

**Vida religiosa**

**CALENDARIO.** — Viernes 14 de noviembre de 1941. Van 318 días y faltan 47. Sol sale a las 7'16, pónese a las 14'19. Luna sale a las 1'20, pónese a las 16'59. Luna nueva el día 19.

**SANTORAL DEL DIA.** — San Josafat. Obispo mártir. — Nació en Polonia, de padres nobles y católicos. Distinguióse desde joven por su gran caridad y amor a la oración, siendo el ejemplar de otros jóvenes mayores que él. Profesó en un Monasterio de San Basilio, llevando una vida muy mortificada. Grande fué por su castidad y amor a la Reina de la pureza. Muy joven llegó a ser Arzobispo de Polozk. No por ello cambió el género de vida, que llevaba, estando atento al culto divino y al cuidado del rebaño que se le había confiado. Amante de la unidad y verdad de la fé católica trabajó por la conversión de los descarriados. Murió en manos de la turba, a consecuencia de una herida producida por un hacha, siendo arrojado al río Duna su cuerpo. Fué canonizado por el Papa Pío IX en las fiestas centenarias de los Príncipes de los Apóstoles.

**MISA DE MAÑANA.** — San Alberto Magno; Obispo, Doctor. — Misa propia; segunda oración, secreta y post-comunión por la paz. Credo.

**ANUNCIOS BREVES**

VENDO máquina escribir portable. Queipo de Llano, 2.

VENDO comedor moderno, dormitorios y varios muebles. Espino 6, primero.

TRASPASO local para oficina sitio céntrico. Razón "Casa Luis" junto al Instituto.

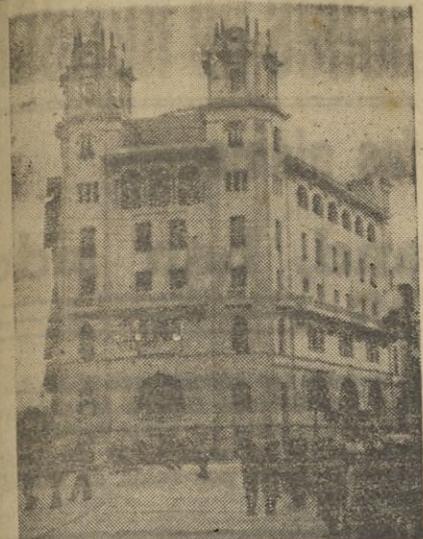
SE ENTREGARAN a quien acredite ser su dueño dos llaves encontradas en la vía pública, mediante el pago del presente anuncio.

**FUTBOL (El Domingo, 16) ESTADIO DE CEUTA (A las 3'30 tarde)**  
**Campeonato Nacional de Liga (Segunda División)**  
**CADIZ C.F. Y CEUTA S.D.**

NOTA: Los señores socios pueden retirar sus localidades en el club a partir del día de hoy.

# TEMAS MUNICIPALES

## Urbanización y ENSANCHE



Hay tres lugares, en una calle, tal vez la que más servicios presta, y que se prolonga a lo largo de casi toda la ciudad, sobre la que queremos fijar la atención de nuestros activos gestores municipales. Pero, como pudiera haberse creído que nosotros no somos partidarios de determinados derribos, vamos a hacer una afirmación clara y concreta, antes de seguir adelante.

Ya en nuestro anterior reportaje relacionado con la prodigalidad de solares que existen en la población, dejamos bien sentada la sugerencia de que, ante el difícil problema de la escasez de viviendas que se sufre en Ceuta, no es conveniente proseguir un plan sistemático de derribos. Faltan

viviendas para clases modestas, y en la actualidad no es fácil edificar, dada la escasez y precios de los materiales de construcción. Si antes de acometer el derribo de una finca se busca el acomodo conveniente de los moradores que la ocupan, vengan al suelo en buena hora y cuanto antes todas esas casuchas que afean nuestras vías. Pero como a este plan no es posible, de momento, darle una resolución breve y conveniente, lo mejor es ceder, en lógico compás de espera, al buen deseo de embellecimiento y comodidad que se quiere llevar a la ciudad, y que lo merece, indiscutiblemente, ya que todos estamos de acuerdo en que Ceuta es el pasadizo de entrada a Marruecos, belleza natural de este extremo geográfico que tanto nos gustaría a todos tener siempre bien vestida, para la buena contemplación de propios y extraños.

Ahora bien; si los derribos se ciñen a las partes imprescindibles de la ciudad, es decir, demoliendo aquellas fincas que, por su estado ruinoso no están o no pueden estar habitadas por nadie, no solo se evita que el problema de la escasez de viviendas aumente, sino que se hace desaparecer un peligro.

Este es el punto de vista que hay que sostener por una parte. Y por otra está la necesidad más urgente. Es una cosa incuestionable que dando anchura a las calles se facilita el tráfico y la circulación. Pero si derribamos fincas y más fincas para abrir nuevas calles, en una circunstancia en que no puede edificarse, ¿qué edificios van a constituir la paralela que las forme? Van a ser unas hileras de solares

más sobre los numerosísimos que existen repartidos por toda la población, cosa que no ha de decir nada ventajoso del ornato ni del embellecimiento a que aspiramos.

Mas, no quiere decir esto que debe irse a una suspensión inmediata de todos los derribos, no. Hay que continuar el plan de ensanche y urbanización iniciado activamente por los gestores; pero aplicándolo a los sitios en que la urgencia más extrema lo requiera. A esto es a lo que empezamos refiriéndonos. Hablamos de la calle de Calvo Sotelo.

La popular "Marina" ofrece tres lugares, desvencijados, feos y por demás peligrosos, que, en más de una ocasión han originado choques de vehículos y atropellos de peatones. Más de una víctima hay registrada ya en los sitios a que nos referimos. Son, además, lugares salientes que dificultan enormemente el tráfico por esa calle, porque establecen una estrechez, como ya repetimos, peligrosa. Con su inmediata demolición no solo se atendería al ensanche necesario de esa calle, sino que se practicaría una medida de gran seguridad para vehículos y peatones. Pero, ¿se cuenta con viviendas para que se cobijen los habitantes de estas fincas a demoler?

A nosotros se nos ocurre una idea, que vamos a exponer a la consideración de la Excm. Gestora.

Queremos recordar que alguna sociedad propietaria de un solar existente en la parte Sur del Hospital de la Cruz Roja, cedió dicho terreno al Municipio ceutí para que en el mismo se construyera una barriada de viviendas económicas. Si esta oferta

subsiste, no creemos de gran dificultad ni de un largo plazo, el acometer la construcción de estas viviendas, y una vez levantadas, dar en ellas cabida a las familias que hubieran de desocupar las casas de la Marina, y entonces proceder inmediatamente al ensanche de esta calle, que es, indudablemente una de la mejores vías de la ciudad.

Si ello es factible, brindado queda el caso a la activa Gestora local, ya que así se encauzarían los derribos con una mayor eficiencia, y, de paso se habría hallado acomodo a quienes tendrían que dejar las fincas que fueran a derribarse.

### LA OBRA SINDICAL DE Educación y Descanso

Visitamos en la tarde de ayer al Inspector Provincial Sindical, camarada Urbistondo, con el que charlamos unos momentos de diferentes cuestiones sindicales, siendo una de las que más preferentemente tocamos, la relativa a la Obra Sindical "Educación y Descanso".

Se mostró satisfachísimo de la cooperación que recibe de los empresarios para que pueda ser llevada adelante la simpática obra, ya que independientemente de las 250 pesetas mensuales que desde primero de año le serán libradas por el Ayuntamiento, según la subvención acordada y que figura en presupuesto para el año 1942, se reciben a diario muchas adhesiones entre las que hay buen número de 100 pesetas.

Cree el Inspector Provincial Sindical, que ha de ser posible hacer una labor interesante y entre los proyectos figuran excursiones al interior de la Zona, funciones teatrales, giras campestres, y, en fin, todas aquellas distracciones honestas que puedan organizarse, en relación con los medios que para ello disponga.

Posiblemente, al menos se intentará, va a organizarse una Biblioteca en la que habrá volúmenes, entre los que se cuidará existan los más destacados valores de la inteligencia española, tanto en cuestiones de alto patriotismo, como en literatura, Historia de España y Marruecos, y, novelas de conocidos autores, ya consagrados por la fama.

Esta biblioteca, que irá incrementándose según las posibilidades lo permitan, ofrece además la perspectiva agradable de que podrá ser formada con bastante rapidez, pues ya se cuenta con la promesa de varios empresarios, de que aportarán libros interesantes, ya que ellos son los primeros interesados en que sus obreros, puedan hallar la forma de distraerse en sus horas de descanso, y, que esta distracción puedan tener un interesante aliciente cultural, que refine sus gustos al mismo tiempo que les instruya.

Ciertamente los proyectos se convertirán próximamente en tangible realidad, pues como ya decimos anteriormente, se cuenta con el entusiasmo de gran número de empresarios, que espontáneamente y con generosidad, ofrecen a diario su colaboración económica. — ORRECLD.

### UN CRUCERO INGLES SE DIRIGE A GIBRALTAR CON AVERIAS

La Línea, 13. — A última hora de la tarde de hoy entraron en el puerto militar de Gibraltar el portaviones "Argus", un acorazado y tres destroyers.

En este momento, salieron del puerto dos destroyers y varias lanchas rápidas con dirección al Mediterráneo.

Se asegura que estas unidades salieron para proteger a un crucero británico que venía del Mediterráneo para Gibraltar, con averías.

A las diecisiete y treinta de hoy aterrizaron en el campo de Aviación de Gibraltar seis bombarderos procedentes del Mediterráneo.

Desde el campo de Aviación se arrojaron bengalas y se lanzaron columnas de humo indicando a los pilotos el lugar de aterrizaje.

En las primeras horas de la noche, también aterrizaron varios aparatos bombarderos de la misma procedencia que los llegados por la tarde. — FIERRO.

### PUBLICACIONES

Hemos recibido el ejemplar de la Revista Mensual Ilustrada de los Misioneros Franciscanos de Marruecos. (Tánger), Mauritania, correspondiente a noviembre, que, tan bien presentada como siempre trae la atracción del siguiente sumario; ilustrado con profusión de interesantísimos grabados:

Y rueguen por los difuntos. Sugerencias del Santo Evangelio: P. Benjamín Brazales. — El Cristianismo en Marruecos: P. López. Monedas antiguas de Tánger, que se guardan en el Museo de Tetuán: Pe'ayo Quintero Atauri.—Cisneros, fundador de la Uni-

versidad de Alcalá de Henares: P. Atanasio López. — Notas micológicas: P. Unamuno. — Los montes en Marruecos. Minas. — Notas del Sahara español. Las tribus: Fernando Alvarez Amado.—La Historia perdida. Nueva investigación de lo viejo: Enrique Arques.— Un manuscrito coránico recuperado: Felipe Mateu y Llopis. — El comercio entre el Puerto de Santa María y las plazas marítimas de Marruecos durante el siglo XVI: Hipólito Sancho.—

En torno a la obra de un Misionero franciscano. El Padre Sarrionandia y su labor filológica acerca del dialecto rifeño: P. Esteban Ibáñez. — Noticias. — Don Antonio Onetto Barboza y Bibliografía.

### Espectáculos

CERVANTES: "La Casa de la Trova".—La famosa novela del llorado y notable escritor Pérez Lugín, llevada a la pantalla con cierta maestría, fué puesta anoche en la pantalla del Cervantes.

Poco podemos decir de esta película, puesto que su argumento es generalmente conocido. Unicamente, que el profundo sentimiento, la simpática fraseología, y los regocijantes dimes y diretes de los populares estudiantes, con que el autor creó su novela, quedan fielmente grabados en esta película tan del agrado del público.

Son principales intérpretes Tony de Algy, que hace un "Gerardo" perfecto e Isa de Navarra, representando a "Carmiña". Les secundan un nutrido grupo de artistas que cumplen con el papel encomendado.—J. S.

### Hospital Militar de Ceuta IX CUERPO DE EJERCITO

#### ANUNCIO

Necesitando adquirir artículos de consumo para este Hospital, cuyos anuncios obran en las tablas de anuncios de la Jefatura de Intendencia del IX Cuerpo de Ejército y en la de esta Jefatura, se hace público que hasta el día 19 del actual y de 10 a 13 horas, podrán presentar sus ofertas en sobres cerrados en la Administración del mismo, todos aquellos señores a quienes interese.

El importe de los anuncios correspondientes, serán satisfechos a prorrato entre los señores adjudicatarios.

Ceuta 11 de noviembre de 1941.

El Administrador

Firmado: Angel Vidal García V.º B.º

El Jefe Administrativo

Firmado: José Cebreros García

### TRASPASO

Habiendo sido traspasado el establecimiento de café y bebidas denominado "Las Delicias", sito en la calle Espíritu Santo 2, propiedad de don Victor Espiga, a don Juan Ortega Vallejo, se pone en conocimiento de sus acreedores para que en el plazo de diez días a contar de la fecha de publicación del presente anuncio, se presenten a cobrar sus débitos, haciéndose irresponsable de los mismos, después de pasada dicha fecha.

Ceuta, 5 de Noviembre de 1941.

# Las tropas alemanas han ocupado ya algunas fortificaciones de Kertsch

En todo el frente oriental han sido logrados nuevos triunfos alemanes

## Sebastopol, Moscú, San Petersburgo y Cronstand, han sido VIOLENTAMENTE BOMBARDEADOS

### DEL PARTE ALEMAN

Berlin, 13. — Cuartel general del Führer: Comunicado del alto mando de las fuerzas armadas alemanas.

"Las fuerzas alemanas atacaron las fortificaciones de Kertsch, en Crimea, varias de las cuales situadas en la costa y muy cerca de la población, han sido ya ocupadas.

Importantes formaciones de aviones alemanes han atacado a los navios soviéticos que se encuentran en el puerto de Sebastopol, en el Estrecho de Kertsch, y a lo largo de la costa Nordeste del Mar Negro.

Tres cruceros, un contratorpedero y cinco grandes mercantes han sido seriamente averiados. Impactos directos han ocasionado, asimismo grandes daños en la zona portuaria.

Las acciones de combate locales han proporcionado nuevos triunfos a las armas alemanas en el resto del frente oriental.

Las baterías pesadas han bombardeado los objetivos de guerra de San Petersburgo y las instalaciones del puerto y los astilleros de Cronstand.

Moscú y Leningrado han sido eficazmente bombardeados por nuestros aviones. — EFE.

### SE HUNDE UN BARCO ROJO

Helsinki, 13. — Un mercante soviético de gran tonelaje ha chocado con una mina y se ha hundido en la parte central del Golfo de Finlandia. — EFE.

### AVIONES PREPARADOS

Londres, 13. — Centenares de aviones británicos se hallan reunidos para prestar servicio en los diversos sectores del frente soviético según una información del Ministerio del Aire.

La misma información añade que el personal británico está dando las oportunas instrucciones a los pilotos soviéticos. — EFE.

### EL ULTIMO DISCURSO DE STALIN

Ankara, 13. — Comentando el discurso de Stalin con motivo del aniversario de la revolución rusa, el periódico "Ikdam" hace resaltar que este discurso no tiene en cuenta las derrotas pasadas y sus consecuencias. El periódico afirma que las manifestaciones de Stalin referentes a pérdidas sufridas por los alemanes no corresponden a la verdad.

Un ejército que efectúa una retirada abandonando al enemigo más de un millón y medio de kilómetros cuadrados ante el impetuoso ataque de un adversario que tiene a su disposición armamentos imponentes debe haber sufrido pérdidas enormemente superiores a las denunciadas por Stalin. Habría que preguntarse por qué se retira el ejército rojo.

En cuanto al segundo frente que se quisiera constituir con los aliados anglosajones del que ha hablado el dictador rojo no se ve en qué punto podrá crearse porque el Cáucaso no podrá ser considerado como un segundo frente y los ingleses no están dispuestos a crear uno en Occidente. "Ulus" hace resaltar que el discurso de Stalin proclama el fracaso de la política de expansión rusa.

La falta a los tratados que en el pasado aniversario de la revolución rusa fue presentada con demostriada prisa, como un éxito, ha demostrado no serlo. "Ulus" también observa que la creación de un segundo frente es cosa muy difícil y que los ingleses no tienen intención de hacer nada semejante en occidente. — EFE.

### COMENTARIOS DE UN ESCRITOR INGLÉS

Roma, 13. — El célebre escritor inglés Wells, comentando la impotencia militar británica respecto a la tragedia

rusa se pregunta si no se puede poner remedio a esta pasividad humillante. El pueblo inglés — escribe Wells — es un pueblo fuerte pero no quiere esperar pasivamente el momento en que será atacado.

Esta impaciencia inglesa, de la que se hacen intérpretes los escritores y periodistas desde hace varias semanas, es un fenómeno interesante que los pueblos del Eje siguen con interés. Wells termina su artículo diciendo: "El pueblo inglés siente vergüenza del papel que se le hace representar en la crisis actual". — EFE.

### DEL FRENTE DE SAN PETERSBURGO

Helsinki, 12. — Según noticias procedentes del frente de San Petersburgo se sabe que "el general Invierno" continúa trabajando más bien en favor de los alemanes que de los bolcheviques.

Se señala en efecto que los servicios de defensa pasiva se hacen cada vez más difíciles a causa del frío que, por ejemplo hiela el agua rompiendo las cañerías e impidiendo así a los bomberos extinguir los incendios provocados por los bombardeos aéreos enemigos.

El frío aumenta además las causas de mortalidad entre la población y el número de defunciones es cada vez más considerable. Todos los servicios públicos están paralizados. — EFE.

### INDIGNACION EN TURQUÍA

Estambul, 13. — La indignación de la opinión pública turca por el hundimiento de un barco mercante por un sumergible soviético en el Mar Negro es interpretada por el periódico "Cumhuriyet" como el hundimiento también de la amistad turco-rusa en el caso de que no quede perfectamente

te aclarado y resuelto este asunto. — EFE.

### SOBRE EL ULTIMO DISCURSO DE HITLER

Roma, 13. — A medida que la guerra continúa las razones y objetivos aparecen bajo una luz más clara. El discurso de Hitler en Munich constituye una nueva prueba de ello — escribe "Il Messagero". La guerra se hace para defender a Europa contra dos peligros que la amenazan, a saber: la opresión de la plutocracia anglo-norteamericana y el peligro bolchevique. Por esto el programa del Eje se muestra cada día más como la única defensa de la civilización europea.

La nueva Europa de mañana se está formando en los campos de batalla, especialmente en el frente oriental centra el enemigo más irreducible que jamás haya tenido. Durante 20 años, el bolchevismo, gracias a la industrialización forzada posible por los recursos formidables de que disponía no hizo más que preparar un armamento formidable para atacar y hundir a Europa.

El peligro a que estaba expuesta Europa no podía interesar a las plutocracias inglesa y norteamericana, las cuales, estimando estar indemnizadas contra el bolchevismo, no tenían otro objeto que favorecer y apresurar la decadencia de Europa. — EFE.

### ESTABA PREPARADA LA INVASION

Estocolmo, 13. — Respondiendo a las preguntas de algunos periodistas americanos el presidente finlandés Ryti afirmó entre otras cosas que si Finlandia no hubiese participado en la lucha contra la URSS para defender sus derechos, 36 divisiones rusas estaban ya preparadas para invadir el territorio finlandés. El presidente

dió a entender además que si Finlandia y los Estados Unidos se encuentran actualmente en sitios opuestos, es decir, en contra y a favor de Rusia soviética, no es por culpa de Finlandia. — EFE.

## Después de la trágica muerte del ministro de la guerra francés

(Viene de la primera)

Führer ha enviado un telegrama de pésame al mariscal Petain. — EFE.

### EL ACCIDENTE SE DESCUBRió POR UN GRUPO DE MUCHACHOS

Vichy, 13. — Se conocen nuevos detalles acerca del accidente ocurrido al avión en que viajaba, con otros siete pasajeros, el ministro de la Guerra francés.

El aparato, procedente de Somalia, volaba a una altura de trescientos metros, a la una de la tarde, sobre un macizo montañoso.

El avión pertenecía a la Compañía Air France.

Se supone que el avión, que se dirigía a Vichy, fué envuelto por las nubes y al querer retroceder en su camino, chocó contra el macizo; paraje éste muy poco frecuentado en su ruta por los aviones.

El reloj del piloto se encontró parado en la hora antes citada.

Se tiene la certeza de que el general Huntziger, figura entre las víctimas, a pesar de no resultar identificables los cadáveres.

El accidente fué descubierto por un grupo de muchachos perteneciente al grupo del Frente de Juventudes. — EFE.

### DOCUMENTOS QUE IBAN EN LA CARTERA DEL MINISTRO

Vichy, 13. — La cartera que arrojó el general Huntziger al ocurrir el accidente de aviación, contenía los apuntes tomados en los diferentes centros que visitara en su viaje y de lo cual había de dar cuenta al gobierno francés. — EFE.

### LOS ACOMPAÑANTES DEL MINISTRO

Vichy, 13. — El ministro de la Guerra francés resultó muerto, en compañía de otras siete personas que le acompañaban, entre las cuales figura su secretario.

El general Huntziger fué nombrado jefe de la delegación francesa del armisticio que puso fin a la guerra de Francia con Alemania. — EFE.

### COMUNICADO OFICIAL DEL ACCIDENTE

Vichy, 13. — Con motivo del accidente mortal de que han sido víctimas el ministro de la Guerra y sus acompañantes, se ha facilitado el siguiente comunicado oficial: "El ministro de la Guerra, general Huntziger ha encontrado la muerte en un accidente aeronáutico en el momento de regresar de su viaje de inspección del Africa francesa. Hasta el momento se han encontrado los restos de siete cadáveres. — EFE.

### BANDERA A MEDIA ASTA

Vichy, 13. — En los edificios públicos de la zona no ocupada ondea la bandera nacional a media asta por el trágico fin del general Huntziger. La noticia del accidente ha causado gran sensación. — EFE.

### TRASLADO DE LOS CADAVERES

Vichy, 13. — Los cadáveres del accidente de Aviación en que perecieron el general Huntziger y siete personas más, serán trasladados a Le Ivigan y de allí serán conducidos a Nimes. El traslado a Vichy se efectuará en la noche del 14 al 15. — EFE.

## Derrumbamiento de la economía Soviética

"La economía soviética ha recibido duros golpes; una tras otra, le fueron arrebatadas importantes regiones agrarias o industriales y no menos importantes vías de comunicación, separando de sus bases de abastecimientos las grandes urbes, y cortando las comunicaciones entre los puertos y el Hinterland. Ocupados los puertos del Báltico y cercado San Petersburgo, la Unión Soviética se ve privada de sus medios de comunicación marítima. Con el avance triunfal a lo largo del Mar Negro, llegando hasta las cercanías de Rostov, ha perdido toda la costa septentrional de dicho mar con sus importantísimos puertos de guerra y comerciales, con los centros de tránsito para el abastecimiento de petróleo de la Rusia europea y con sus importantes astilleros y silos. Privada de la Ucrania y su región de tierra negra, ha perdido las inmensas extensiones de producción de cereales y pienso, plantas oleaginosas y remolacha.

Los quebrantos más trascendentales los ha sufrido la industria soviética pesada y de armamento. Las cuencas de mineral de hierro de Kriwoj Rog, las de manganeso de Nikopol y la hullera del Donetz, que en conjunto representaban dos terceras partes de la producción soviética de hierro y carbón, han dejado de ser productivas en provecho de aquellos hombres que ya han abandonado el Kremlin, huyendo centenares de kilómetros hacia el Este en busca de un nuevo refugio en Samara. Han desaparecido todos aquellos centros donde se surtía de armas contra Europa; Dnjeperpetovsk, la cuenca del Rur, soviética, con sus altos hornos, sus fábricas de

acero y de laminación etc.; Dnjepródsershinsk, con sus gigantescas fundiciones de hierro, ambas ciudades con fábricas de municiones y de cañones; Nikopol, con sus fábricas de tuberías; Mariupol, sobre el Mar de Azov, con uno de los más importantes altos hornos soviéticos; Saporoshji, con la más importante fábrica de aluminio y otra de motores de aviación; la central eléctrica monumental de Dnjepróstroj, que suministra corriente a la mayor parte de Ucrania y su industria; Kiev, con numerosas fábricas de todas clases, el centro carbonífero y de hierro ataliano; Charkov, con su gigantesco taller de construcción de tractores, que desde hace algún tiempo venía dedicándose a la construcción de carros blindados y con grandes fábricas de máquinas; Kramatowskaja, con una fábrica de carros de combate, industria química a base del carbón del Donetz; Cherson y Nikolajew, con sus astilleros y Rostov, con su gran fábrica de máquinas agrícolas.

Igualmente ha perdido el espacio en torno de Brjansk, centro industrial en el sector central más avanzado hacia el Oeste, con fábricas de locomotoras, vagones y máquinas, una importante fundición de acero para autoacoplamientos, fábricas para labrar madera y de cemento, habiendo quedado destruida la conexión entre las inmensas fábricas de armamento de Moscú y San Petersburgo, a las que corresponden en su mayor parte la construcción soviética de camiones, aviones, cañones antiaéreos, fulminantes, etc. El organismo económico soviético, ha recibido un golpe en pleno corazón". — H. J.

# La huelga ferroviaria de Chicago empezará el día 4

## En Norteamérica se intentan nuevos esfuerzos para que Finlandia se aparte de la guerra. - Aun no se sabe donde está el avión de Livitnov

### HOY SE ESPERA EN CALIFORNIA EL ENVIADO JAPONES

San Francisco de California, 13. — El embajador especial japonés ha salido para esta capital en el Clipper y es esperado mañana viernes. — EFE.

### LA HUELGA FERROVIARIA DE CHICAGO

Chicago, 13. — La huelga de ferroviarios, ya anunciada, comenzará el siete de diciembre y durará hasta el nueve inclusive. La huelga tiene por objeto tratar de conseguir un aumento del treinta por ciento en los salarios. — EFE.

### DOS BUQUES INGLESSES HUNDIDOS EN EL ATLANTICO

Burdeos, 13. — El mercante británico "Canadá" de 5.500 toneladas y el "Anticón" de 4.545 toneladas han sido hundidos en el Atlántico. — EFE.

### EN CONTRA DE LAS LISTAS NEGRAS

Santiago de Chile, 13. — El ministro de Relaciones Exteriores del Brasil ha llegado a esta capital en visita oficial.

En sus primeras declaraciones a la prensa, se mostró opuesto a las listas negras que, aunque favorecen a ciertos países — dijo — van en contra de los intereses de América.

Añadió que tenía la confianza de que estas líneas negras desaparecerán pronto. — EFE.

### LAS RELACIONES ENTRE EL JAPON Y LOS EE. UU.

Washington, 13. — En los círculos políticos se sigue discutiendo el curso de las relaciones entre el Japón y los Estados Unidos en vísperas de la llegada del embajador extraordinario japonés. — EFE.

### INTENTO DE NUEVAS GESTIONES

Washington, 13. — Se afirma en los círculos diplomáticos que la Gran Bretaña y los Estados Unidos realizarán nuevas gestiones a fin de hacer cesar la guerra entre Finlandia y la URSS. — EFE.

### RUMORES INJUSTIFICADOS

Washington, 13. — El jefe del Estado Mayor del Ejército manifestó que no existe motivo alguno que justifique los rumores sobre posibles envíos de tropas a Africa o a otro lugar amena-

zado fuera del hemisferio central. — EFE.

### VISITA A SUMMER WELLES

Washington, 13. — El ministro de Finlandia ha visitado hoy a Summer Welles. — EFE.

### AUN NO SE CONOCE EL PARADERO DEL AVION DE LITVINOV

Londres, 13. — En los círculos oficiales reina cierta inquietud a consecuencia de la prolongada falta de noticias sobre el paradero del avión a bordo del cual se encuentra Livitnov, nuevo embajador de la URSS en Washington y del jefe de información.

Como se sabe, el aparato salió de Aumara con destino a Ankara y todavía no ha llegado a este punto. — EFE.

### POR ELEVAR LA MORAL DE SUS TROPAS

Estambul, 13. — El periódico "Ikdam" al excluir la posibilidad de la formación de un segundo frente a que hizo alusión Stalin en su reciente discurso estima que el zar soviético ha querido solamente intentar elevar la moral deprimida de las poblaciones de URSS y solicitar, una vez más, de sus aliados que hagan alguna cosa en el campo militar. — EFE.

### CONTINUA EL AVANCE FINLANDES

Estocolmo, 13. — El corresponsal del frente finlandés señala que el avance periódico "Stockholm Tidningen" en ce de las tropas finesas prosigue rápidamente hacia el Norte. El corresponsal señalando la amenaza que el avance finlandés puede representar para los aprovisionamientos soviéticos, hace resaltar que las presiones anglo-americanas contra Finlandia se acentuarán a medida que el avance finlandés progresa en esta dirección. — EFE.

### SOBRE EL PACTO ANGLO-RUSO CON EL IRAN

Roma, 13. — Stéfani escribe: El corresponsal diplomático del "Times" comentando la cuestión del Pacto anglo-ruso con Iran, que se está negociando subraya especialmente dos puntos: Primero, que el tratado mencionado respetará la independencia de Iran; segundo, que ese tratado no contiene cláusulas militares que podrían forzar al pueblo iraní a luchar con los anglo-rusos. Los momentáneos del corresponsal diplomático del "Times" son por lo menos singulares. Habrá que preguntarse a que independencia se refiere al hablar de Iran que por haber tratado de conservar su verdadera independencia contra las presiones anglo-rusas ha visto privado de su trono al jefe de la nación, su país invadido y el tesoro de la corona trasladado al extranjero y además se ve obligado a sufrir la ocupación de su territorio por las fuerzas anglo-rusas de las que se conoce muy bien el respeto a la independencia de los desgraciados países que caen bajo sus manos. En cuanto al hecho de que el tratado, generosamente, no pide al pueblo iraní que envíe a sus hijos a luchar por los intereses anglo-rusos, no hay que considerarlo como una consecuencia de los escrúpulos que sienten los rusos y más aún los ingleses que están habituados a hacer la guerra con la sangre de otros. Es sencillamente porque hubiera sido el colmo y, sobre todo poco prudentes, dar armas a los iraníes que podrían sentirse irresistiblemente impulsados a servirse de ellas contra sus "aliados" anglo-rusos. — EFE.

### SERVICIO ESPECIAL

Tokio, 13. — El Ministerio de Defensa ha decidido crear un servicio

especial para investigaciones relativas a la defensa antiaérea.

Se estudiarán particularmente medidas relativas a la preparación de los materiales de construcción con relación a las necesidades de la defensa antiaérea. — EFE.

### CONSTRUCCION DE UN FERROCARRIL

Tokio, 13. — Ha sido constituida en Tokio una nueva sociedad que se consagrará a las investigaciones relativas para la creación de un ferrocarril que, a través de Asia Central, una Tokio a Berlín.

Este ferrocarril permitirá efectuar el viaje entre estas dos capitales en 10 días solamente. Costará aproximadamente 2.000 millones de dólares. — EFE.

### A FAVOR DE LOS FINESSES

Estocolmo, 13. — La población sueca ha entregado ya cinco millones de coronas a favor de la población finlandesa. Esta suma será invertida en géneros alimenticios. Desde hace algunos meses los suecos vienen ofreciendo espontáneamente donativos de los víveres que les corresponden en racionamientos que también serán enviados a la población finesa. — EFE.

### POR SABOTAGE

Berlín, 13. — Veinte miembros de una banda de terroristas checos que detuvo la policía de Viena han sido fusilados. Esta banda que estaba en contacto con los grupos de terroristas detenidos en el Protectorado; había intentado destruir depósitos de víveres destinados a la población. — EFE.

### LA PRODUCCION DE GUERRA INGLESA

Lisboa, 13. — Lord Beaverbrook, ministro inglés de Aprovisionamientos ha hecho una exposición sobre los problemas referentes a la producción de guerra ante los delegados de siete condados del Norte. Para responder al urgente llamamiento de Stalin para crear un nuevo frente en Europa, Lord Beaverbrook subrayó que Gran Bretaña está dispuesta a enviar gran cantidad de aluminio a la URSS.

Los rusos han perdido su aluminio — declaró Lord Beaverbrook — y Churchill ha autorizado el envío a Rusia de este metal. "Stalin — dijo el ministro inglés — manifestó vivo entusiasmo cuando supo que Inglaterra estaba dispuesta a enviar aluminio". Añadió Beaverbrook que Stalin es un gran hombre. Hablando del futuro desarrollo del conflicto, Beaverbrook declaró: "Aún no hemos conocido las verdaderas privaciones que nos impondrá esta guerra". No puedo decirlo cuanto hemos de sufrir todavía. El fardo que soporta hoy Rusia será mañana soportado por nosotros.

Terminó diciendo que muchos ingleses no se dan cuenta perfecta, todavía, de la realidad. — EFE.

### DETENCION DE TERRORISTAS

Estocolmo, 13. — La policía ha detenido a dos peligrosos terroristas uno de ellos súbdito extranjero. Han confesado haber intentado volar un navío finlandés que se encontraba en un puerto sueco. Los dos acusados serán juzgados inmediatamente por el tribunal de Estocolmo. — EFE.

### PERIODISTAS CROATAS EN RUMANIA

Bucarest, 13. — Una delegación de periodistas croatas ha llegado a Bucarest invitada por el gobierno rumano para visitar Rumania. La Prensa rumana dirige cordiales palabras de bienvenida a los periodistas croatas. — EFE.

### OPERA EN HUNGRIA

Budapest, 13. — Las representaciones extraordinarias de óperas italianas que han tenido lugar en el Teatro Real de Budapest con asistencia del Regente Horty y altas personalidades húngaras, han obtenido un gran éxito. — EFE.

## INGLATERRA, ESTADOS UNIDOS Y MEXICO

"El 15 de marzo de 1938, invocando el artículo 27 de la nueva Constitución otorgada a Méjico en 1917 por el presidente Carranza, declaró el presidente Cárdenas la expropiación de todos los bienes muebles e inmuebles de las compañías de petróleo americanas e inglesas en Méjico. El artículo 27 de la Constitución estipulaba que únicamente mejicanos de nacimiento o naturalizados, así como compañías mejicanas, podían adquirir tierra y concesiones para la explotación del petróleo. La consecuencia de esta medida fué que los EE. UU. suspendiesen las compras de plata en Méjico y que el Gobierno británico, al ser desatendidas sus reclamaciones, acabara por romper las relaciones diplomáticas con Méjico, que había prometido indemnizar a las compañías en el transcurso de 10 años, pero el Gobierno mejicano no hizo caso y eludió a la indemnización que había que pagar y que por una sentencia de arbitraje pronunciada en 1940 había sido fijada en 178 millones de pesos.

Más Inglaterra no se dió por satisfecha con esto y si bien las asperezas de los frentes se han suavizado un tanto temporalmente, el conflicto sigue en pie hasta la fecha. Tante más de extrañar es que Inglaterra, antes de que hayan sido resueltas definitivamente las diferencias, esté dispuesta a enviar un ministro plenipotenciario a Méjico, suponiendo que Washington habrá contribuido a esta neta transigencia. Las protestas que en su día había formulado el secretario de Estado Hull, en Méjico, se diferenciaban siempre de una manera sorprendente de las protestas inglesas, aun en la época en que obreros mejicanos tomaron posesión de las minas extranjeras de oro y plata, entre

ellas también americanas. Las protestas eran expresadas en un tono moderado, dando la impresión de benévolo razonamiento de parte de un hermano mayor hacia la actitud obstinada del hermano menor.

Tampoco la supresión de las compras de plata fué tomada al pie de la letra, toda vez que en último término se desentendía de ello el propio negocio, obediendo todo ello a la intención de no perjudicar innecesariamente la política de buena vecindad preconizada por Roosevelt. Inglaterra en cambio, aunque finalmente no formulase ya nuevas protestas por lo de la expropiación, permaneció en la actitud del ofendido, adquiriendo desde este momento el pleito entre Londres y Méjico el carácter de un combate entre dos.

Ahora, a pesar de que la economía británica de petróleo haya acentuado recientemente su actitud de oponerse a indemnizaciones, desiste Inglaterra de emplear el socorrido medio de la suspensión de las reacciones diplomáticas, lo que permite suponer que en Londres no saben ya qué decisiones tomar, revelando este repentino cambio de actitud cuán débil se ha hecho la posición diplomática internacional de este país. Más y más se va sometiendo a la dirección de los EE. UU., que frente a ella representan el pape lde un hijo enriquecido, mientras que frente a los Estados iberoamericanos adoptan la actitud de un hermano mayor cuyos consejos pueden ser útiles en todos los momentos de la vida. Washington dispone que haya conciliación y es atendido por ambos remitentes, correspondiendo a Inglaterra un papel poco envidiable, ya que demuestra hasta qué punto ha llegado a depender de los Estados Unidos". -- A. Z.

## Los efectos de la ley contra el estraperlo

(Viene de la primera página.)

Seguramente la cosecha bastará para nuestro consumo racionado. Espero que la cosecha alcance 350 millones de kilos.

Pudimos, en vista de la cosecha abundante, haber bajado el precio de tasa, pero se ha conservado teniendo en cuenta los gastos del cultivo y el esfuerzo de los industriales.

Respecto a la patata tenemos una cosecha suficiente. Alcanza una producción de 270 millones de quintales métricos, pero el problema del transporte impide la total y rápida distribución a toda España.

Sin embargo, todo se resolverá con ayuda de la Dirección de Ordenación de Transportes.

De 700 camiones de que disponemos para todos los servicios, 200 se dedicarán al transporte de la patata hasta la estación más próxima.

También tenemos buena impresión de la cosecha del arroz y espero que el servicio nacional del trigo pueda recoger el 90 % de la producción.

En dos meses se han alcanzado 126 millones de kilos que ya se están descascarillando. Confío que la recogida total alcanzará 150 millones y ello repercutirá en el racionamiento.

Terminó diciendo que se propone aumentar también el racionamiento de la carne y que para el próximo mes se distribuirá tres veces por semana. — MENCHETA.

# El aguinaldo de España

para sus valientes voluntarios de la

## DIVISION AZUL

### EN CEUTA

En la Delegación Local de la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. se recibieron ayer los siguientes donativos con destino al aguinaldo para la División Azul:

Batallón de Transmisiones del 9.º Cuerpo, 50 pesetas; jefes, oficiales y suboficiales del mismo, 106 id.; Bartolomé Ros, 100 pesetas; Juan Ferragut, 25 pesetas; Ana Martínez Mérida, 25 pesetas; Excmo. Ayuntamiento de Ceuta, 1.500 pesetas; Asociación de Empleados Municipales, 500 pesetas; José Vidal Fernández, 25 pesetas; Compañía Atlas, 250 pesetas; Bar Rejano, una caja de vino 12 botellas y otra de 24 medias botellas; Alfonso Benasayag, una caja de coñac; viuda e hijos de José Morán, 50 pesetas; Sucesores de Juan Cañadas, 100 id.; Delegación Local del SEM, 25 pesetas; Colegio de San Agustín, 50 pesetas; Sindicato Marítimo, 1.000 pesetas; María Luisa Carrillo de Albornoz, 25 pesetas; Constantino López, 100 pesetas; Miguel López, 25 pesetas; Bonifacio López, 50 pesetas; Parque de Intendencia, 315 pesetas.

Como habrán visto nuestros lectores, en el día de ayer hubo nuevas aportaciones para incrementar esta suscripción.

Entre ellas figuran las 1.500 pesetas aportadas por el Ayuntamiento, (en vez de las 15.000 que por error se dijo ayer), así como las 500 donadas por la Asociación de Empleados Municipales.

Según pudimos informarnos, la función que ha de celebrarse en el Teatro Cervantes, por compromiso de proyecciones contraídos por la Empresa, no se celebrará hasta el día 19 del actual. El programa, probablemente variará del que ayer anunciábamos, ya que con más tiempo, se trata de hacer la fiesta más amplia y sugestiva, siendo lo más probable que en nuestro número de mañana, podamos ya hacer un esbozo de lo que haya de organizarse para la función de gala que se proyecta, organizada por la Jefatura Local de Falange Española Tradicionalista y de las JONS, con la intervención de los artistas de la Delegación de Arte, más otros que han ofrecido su entusiasta cooperación.

### EN MADRID

Madrid, 13. — El ministro de Asuntos Exteriores, ha recibido en el día de ayer, con destino al aguinaldo de la División Azul los siguientes donativos: Librería Internacional, 100 pesetas; Miguel Cañete, 50; Alfredo Arias, 500; Sobrinos de Pablo Escolar, 250; Conde de Limpias, 500; Un español falangista, 100; Natalio Cuervo y catorce más, 165 pesetas; Genaro Alvarez, 500. — CIFRA.

Madrid, 13. — En la tarde de hoy se ha celebrado el festival organizado a beneficio de la heroica División Azul.

El teatro presentaba brillantísimo aspecto y se hallaba completamente

lleno de público. El programa dió comienzo por la interpretación de varias canciones populares y recitales, de cuya interpretación, tanto vocal como musical, se encargaron las flechas femeninas de Cáceres, las cuales entonaron canciones extremeñas y varios romances antiguos.

La masa coral fué acogida con aplausos por el auditorio.

Entre las flechas femeninas de Cáceres que más destacaron figuraban las dos hijas del vicesecretario general del Movimiento camarada Luna, las cuales interpretaron al piano una jota a cuatro manos que se la dedicaron al ministro de Asuntos Exteriores y presidente de la Junta Política, señor Serrano Suñer, que ocupaba el palco presidencial, sentando a su derecha al ministro secretario del Partido camarada Arce y a su izquierda al camarada Luna.

En el intermedio la banda provincial de música de Fet y de las JONS interpretó la marcha olímpica del Matrimonio Secreto.

El festival ha constituido una verdadera manifestación artística y a él asistieron también la delegada nacional de la Sección Femenina, el secretario nacional camarada Valdés, el secretario provincial en representación del gobernador civil, el gobernador militar Sáez de Buruaga, el jefe de la vieja guardia camarada Caballero, jefes, autoridades y numeroso público.

También asistieron representaciones de las embajadas de Alemania, Italia y el Japón, así como representaciones de los partidos nacional-socialista y fascista.

El importe de lo recaudado con motivo de esta velada, será entregado a la delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera. — CIFRA.

—Madrid, 13. — En la Delegación Nacional de la Sección Femenina se continúan recibiendo numerosos e importantes donativos para el aguinaldo de la División Azul.

También en los diferentes distritos se reciben aportaciones en metálico, comestibles, licores y prendas de abrigo. — MENCHETA.

—Madrid, 13.—El Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid ha contribuido al aguinaldo para la División Azul, con siete mil quinientas pesetas. — MENCHETA.

### EN BARCELONA

Barcelona, 13. — En los locales de la Sección Femenina se han recaudado diecinueve mil pesetas para el aguinaldo con destino a la División Azul. — CIFRA.

### EN ZARAGOZA

Zaragoza, 13.— La suscripción pro-aguinaldo con destino a la División Azul ha alcanzado la cifra de pesetas 27.212 en esta capital.

El próximo sábado se celebrará una función de gala, cuya recaudación será destinada a dicho fin. — CIFRA.

### EN VALENCIA

Valencia, 13. — Los naranjeros de Valencia han donado 14.000 kilos de naranjas; los arroceros de Valencia, 20.000 pesetas; la Delegación Provincial de Sindicatos, 44.167 pesetas; el Sindicato de cereales, 11.100; el de la Madera, 3.000; el de la Metalurgia, 10.000 y el de las Industrias Químicas, 3.000. — CIFRA.

—En la sección femenina se llevan recaudadas hasta la fecha 50.000 pesetas.

Además se han recibido importantes donativos en tabaco, vino, embutidos, jamón, cherizas, latas de conservas y otros productos. — CIFRA.

### EN OVIEDO

Oviedo, 13. — La suscripción en toda Asturias ha alcanzado ya las ciento diez mil pesetas en metálico y además muchos otros donativos que se han recogido en especies de todas clases. — CIFRA.

### EN HUELVA

Huelva, 13. — El ayuntamiento ha acordado contribuir con dos mil pesetas a la suscripción pro-aguinaldo de la División Azul. — MENCHETA.

### EN MURCIA

Murcia, 13. — El gobernador ha entregado cinco mil pesetas para la suscripción del aguinaldo de la División Azul. — MENCHETA.

### EN CASTELLÓN

Castellón, 13. — Para el aguinaldo de la División Azul el personal de las oficinas del Partido ha entregado un día de haber. — MENCHETA.

## DISPOSICIONES OFICIALES

**BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO.** — Madrid, 13. — El Boletín Oficial del Estado, publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Educación Nacional. — Declarando que se anula por imposibilidad material de simultanear con la matrícula oficial la asignatura del periodo preparatorio con las del elemental del mismo grado de perito mercantil. — MENCHETA.

**DIARIO OFICIAL DEL EJERCITO.** — Madrid, 13. — El diario del Ejército publica una orden disponiendo que, en lo sucesivo las vacantes de coroneles en los Estados Mayores cuyas jefaturas correspondan al empleo de general de brigada, serán cubiertas por turno de libre elección. — MENCHETA.

## Ultima hora deportiva

### EL "BARCELONA", A BILBAO

Barcelona, 13. — Por haber sido suspendidos solamente durante una semana los jugadores Martín y Valmaña, como consecuencia del incidente ocurrido en el partido jugado entre la Real Sociedad y el Barcelona, seguramente formarán parte del equipo que mañana marchará a Bilbao. — MENCHETA.

### FALLECE UN HERMANO DE QUINCOCES

Madrid, 13. — Ha fallecido en Victoria Juanito Quincoces, hermano del internacional Jacinto, que formó en las filas del Deportivo Alavés. — MENCHETA.

## Anuncie en EL FARO

## LA GUERRA EN OTROS FRENTES

### Han vuelto a ser bombardeados los objetivos de Tobruk

#### PARTE ITALIANO

Roma, 13. — Parte oficial de las fuerzas armadas italianas. La Deca italiana derribó un avión enemigo durante el ataque aéreo británico contra Nápoles en la noche del doce de noviembre.

Las bajas comprobadas hasta el momento, se elevan de seis a 16 muertos y de 30 a 49 heridos, según los datos recibidos últimamente.

En Sicilia fué derribado un avión. Los ocupantes de algunos de los aviones británicos derribados han sido hechos prisioneros. Entre ellos se encuentran seis oficiales.

Un avión italiano en combate contra cuatro "Hurricanes" ha derribado a uno de sus adversarios en la tarde de hoy.

En Africa del Norte, los objetivos de Tobruk han sido eficazmente bombardeados.

Los aparatos alemanes han bombardeado un aeródromo enemigo destruyendo o averiando los aviones que se encontraban estacionados en el campo.

La Aviación británica ha lanzado sobre Bengasi y sobre algunas poblados de la colonia de Djebel bastantes bombas, habiendo que lamentar algunos daños.

En Derna un hospital de campaña ha sido alcanzado por las bombas arrojadas por un avión británico. Han resultado heridos cuatro de los enfermos hospitalizados. Un bombardero enemigo ha sido incendiado y derribado.

En Africa oriental el enemigo ha reiterado sus ataques terrestres y aéreos contra nuestras posiciones del frente de Gondar. Nuestras tropas re-

sistieron encarnizadamente y ocasionaron grandes pérdidas al enemigo. — EFE.

#### DEL PARTE ALEMÁN

Berlin, 13. — Dos grandes mercaderes británicos han sido averiados por las bombas lanzadas por los aviones alemanes que prestaban servicio en la zona marítima de la Gran Bretaña. — EFE.

#### PARTE INGLÉS

Londres, 13. — Comunicados de los ministerios del Aire y Seguridad interior:

"Uno de nuestros aviones del servicio de patrullas sobre el Canal de la Mancha ha derribado un aparato enemigo." — EFE.

### Dimitió el general Miller

Washington, 13. — El general americano Miller, consejero militar del jefe del Gobierno brasileño, ha presentado la dimisión.

Se cree que le ha sido aceptada la renuncia y que ésta ha tenido por motivo la cuestión de las bases aéreas y navales que proyecta establecer los Estados Unidos en América del Sur.

La proposición norteamericana para el establecimiento de aeródromos en siete puntos de la costa brasileña, ha sido rechazada.

Parece que el gobierno de Washington emprenderá gestiones más energicas para lograr esto. — EFE.

Este número consta de ocho páginas

## SOCIEDAD ANONIMA WEIL

FABRICAS DE HIELO --- CAMARAS FRIGORIFICAS  
--- AGUAS CARBONICAS Y JARABES ---

Depositario de la CERVEZA "DAMM"

VERMOUTH MARTINI & ROSSI

SUCURSALES EN CEUTA Y VILLA MADR  
CASA CENTRAL EN MELILLA

# TETUAN

## Boletín de la Zona

El boletín de la zona de Protectorado correspondiente a noviembre publica entre otras cosas lo siguiente:

Ministerio del Habus. — Dahir sobre acuerdo concertado entre el Habus y Si Mohammed Ben Abdelkader el Nayar.

Idem sobre acuerdo concertado entre el Habus y Si Mohammed y su hermano Si Ahmed, hijos de Mohammed el Garbach.

Alta Comisaria de España en Marruecos. — (Secretaría General). — Sección de Personal. — Anuncio de concurso para provisión de la plaza de Juez de Primera Instancia de Larache.

Delegación de Asuntos Indígenas. — (Inspección de Enseñanza de la Zona). — Concurso de libros de texto.

Delegación de Fomento. — (Inspección de Telégrafos). — Anuncio de concurso.

Productor, tu ahorro te convertirá en dueño de una casa, porque el Estado, por medio del Instituto Nacional de la Vivienda y a través de la Obra Sindical del Hogar, es el Organismo encargado por Falange, de hacer llegar los beneficios que el Estado concede a través del Instituto Nacional de la Vivienda.

## Junta de Servicios Municipales de Tetuán

### AVISO

Se ruega a la persona que se haya encontrado en la vía pública una cartera conteniendo una cantidad, tarjeta de Identidad, a nombre de Diego Gordón Machado, fotografías y varios recibos de la casa donde habita, la presente en las oficinas de la Intervención Local, para su entrega al interesado.

Tetuán, 11 de noviembre de 1941.

### AVISO

Se pone en conocimiento del público que terminada la temporada de baños en la playa de Río Martín, aquellos que tengan casetas en dicha playa deberán hacerlas desaparecer en evitación de los perjuicios que puedan acarrear y en cumplimiento de lo ordenado pasado el período de baños.

Asimismo se cita de comparecencia en la Secretaría de esta Junta para recoger unas fotografías y un escrito que le pertenecen a Florenio de la Rubia Utiel, efectos que han sido hallados en la vía pública.

Tetuán 11 de noviembre de 1941.

## Intervención local de Tetuán

### AVISO

Por el presente aviso se participa al público en general que la cobranza voluntaria del impuesto del Terribil ha terminado con esta fecha, cobrándose a partir de ella con el recargo del veinte por ciento.

Tetuán, 11 de noviembre de 1941.

EL INTERVENTOR LOCAL,  
Firmado: Manuel Llord.

## ALMONEDA

Vende comedor chapeado muy nuevo en 2.200 pesetas y centro de medula también en muy buen uso, en 800 pesetas.

Pasaje de Buruaga, núm. 12-1.º  
Tetuán.

## LA AFRICANA

Confecciones y Novedades.  
Mohamed Torres, 11, frente al Hotel Nacional.  
Tetuán.—PROXIMA APERTURA.

Durante su estancia en  
**T A N G E R**  
todo el mundo come bien en el  
superrestaurant **XAUEN**  
Calle Méjico (cerca de la Plaza de Francia)

## EFEMERIDES

14 de noviembre de 1888. -- INAUGURACION DEL INSTITUTO PASTEUR

¡He aquí una obra verdaderamente benéfica para la Humanidad! Y sin embargo, el Instituto Pasteur no ha nacido al calor de la política, como tampoco bajo la sombra de la irreligión; Luis Pasteur, al realizar su pensamiento en la rue Lututu contó únicamente con la admiración desinteresada de unos cuantos que lograron dar cuerpo a la magna idea del gran sabio católico por medio del socorrido recurso de la suscripción nacional. Francia, no la Francia sumergida en las escaramuzas de la baja política, sino el país desentendido de esa política fácil y calamitosa, fué la encargada de plasmar el pensamiento fecundo del egregio Pasteur, creando uno de los organismos que más han ilustrado a la nación francesa en los últimos tiempos. Luis Pasteur era todavía un médico oscuro; oscuro porque no había practicado nunca la política de campanario, y de este había aceptado solamente su significación religiosa. En la tranquilidad de su laboratorio y a la cabecera de sus enfermos, Pasteur había pensado muchas veces en las desgracias de la humanidad doliente y su anhelo único estribaba en poderlas remediar. No taró en presentarse el caso que hemos de llamar fortuito y que suele ser casi siempre la punta del velo presto a levantarse sobre el misterio científico para que la luz del sol lo alumbre y aclare. Una pobre madre atribulada que llega cierto día a París con la pesadumbre de uno de sus hijos inoculado con el gravísimo mal de rabia. Luis Pasteur acoge con solícitud cristiana a la madre afligida; aplica al hijo el remedio que él había imaginado más de una vez, pero que todavía no ha sido puesto en práctica. El pequeño enfermo logra su curación en el plazo previsto por el sabio. En esta anécdota rigurosamente histórica se halla el germen de esa institución parisina, tan benéfica para toda la Humanidad, que recibió el nombre de Instituto Pasteur. — R. Arriaga.

## Resumen de la Prensa Extranjera

### "IL POPOLO DI ROMA" (ROMA)

"Un periódico americano pregunta: ¿Crée Roosevelt, verdaderamente, que estamos nosotros en peligro? Si es así, ¿porqué envía aeroplanos y carros armados a Europa, en vez de conservarlos para guardar al país desarmado? ¿Cuando los ingleses se vieron en peligro, no dejaron en el atoladero a Francia, para cuidar de sí mismos? "La respuesta a esta pregunta parece fácil; los EE. UU. se comportan con Inglaterra, exactamente como ésta se comportó con Yugoslavia y Grecia. Empujó a los demás al combate, en vez de meterse directamente en él, y los EE. UU. piensan hacer todavía mejor que Inglaterra este juego, dado su alejamiento de Europa. Esperan, por un agotamiento general, conseguir sin demasiada fatiga la herencia británica y el dominio del mundo. Por esta causa, todos los pueblos de Europa y Asia debieran comprender que su salvación está en la unión contra la falsa alianza democrática".

### "LA TRIBUNA" (ROMA)

"Una revista americana publica una lista interesante e instructiva, de los buques de guerra ingleses actualmente en reparación en los puertos de allende el Atlántico por daños sufridos en la guerra. La lista no es completa, pues falta en ella, por ejemplo, el caza-torpederos "Firenraque" de 1.350 toneladas, que actualmente se encuentra en los astilleros de Boston.

La lista es la siguiente: cuatro acorazados, dos portaviones, cuatro cruceros, cuatro cazatorpederos, tres submarinos, dos porta-minas, cinco buques auxiliares y un crucero auxiliar, o sea un total de 25 buques. A estos hay que sumar cuatro corbetas y otros cinco buques de guerra, cuya presencia en astilleros americanos ha sido callada por los periódicos ingleses.

Así, pues, en el día de hoy y sólo en los astilleros americanos, se hallan recogidas 35 unidades de guerra inglesas puestas fuera de combate. La mayor parte de estas unidades han sido atacadas en el Mediterráneo, en este mar que la propaganda inglesa se esfuerza en demostrar se halla bajo la dominación de la Marina británica".

### "BERLINER BORFEN-ZEITUNG" (BERLIN)

"El anterior primer ministro sud-africano, general Hertzog, hizo un gran discurso político que ha sido callado de modo significativo por los ingleses. Como se recordará, al comienzo de la guerra tuvo que dimitir su puesto de presidente del Consejo, a instancias del gobernador general británico y del partidario de Inglaterra general Smuts porque mantenía que la Unión Sudafricana debía permanecer neutral. Después de haber seguido siendo durante cierto tiempo jefe de la oposición nacional, se retiró totalmente de la vida política. Según dijo el general Hertzog, quería mostrar a los Boers el camino que había que emprender para salvar al africanismo de la ruina que le amenazaba y en este sentido detalló especialmente la lucha por el nacional socialismo cuyo espíritu fué característico para la constitución de la antigua república del Estado libre y se impuso en la legislación de todas las pequeñas repúblicas. El nacional socialismo, por sus conceptos sobre la tradición y costumbres nacionales es tan viejo como el mismo pueblo africano. La doctrina liberal-capitalista y el sistema de la competición individual libre e ilimitada en la vida económica, son las que dominaron en el africanismo al socialismo nacional-republicano y no solo son la causa de la decadencia de las repúblicas sudafricanas, sino también del

progresivo empobrecimiento del pueblo africano. Hertzog advirtió vigorosamente, previniendo sobre augurios y comunicados mal intencionados o imprecisos, que serían difundidos por los propagandistas británicos sobre el nacionalsocialismo."

### "MUNCHNER NEUEFLE NACHRICHTEN" (LEIPZIG)

"En relación con la repentina destitución del mariscal Budyenny, como jefe de los ejércitos soviéticos del Sur, tuvo lugar un acontecimiento poco tiempo antes de su misteriosa desaparición en una fábrica de armamentos de Charkov, que ha sido conocido por las declaraciones de un ingeniero soviético hecho prisionero.

El ingeniero, de 31 años, escapado de la ciudad industrial hacia las tropas alemanas, durante la lucha, comunicó lo siguiente: "Yo era jefe de la oficina de Contrucción de la Fábrica del Comintern número 183 de Charkov. La fábrica producía carros acorazados pesados y en ella estaban empleados más de 4.500 trabajadores. A principios de octubre apareció de pronto en nuestra fábrica el mariscal Budyenny e inspeccionó los talleres; mostraba un rostro muy serio y pensativo e hizo venir a todos los jefes de las distintas instalaciones, entre los que me encontraba yo. Me alargó la mano, y simultáneamente me dijo que sería hombre muerto si no produciáramos mejores tipos dentro de ocho días. Como yo hiciera observar:

"Mariscal, hacemos todo lo que podemos", me interrumpió destemplanamente con todo cinismo: "Antes de que yo sea fusilado, lo seréis vosotros. Tiene que cesar lo que está ocurriendo con los carros blindados; los alemanes atraviesan con sus disparos el blindaje; una granada es suficiente para hacerlos arder. Ya está en camino un escrito dando a conocer esto a Stalin".

El ingeniero soviético prisionero continuó diciendo: "estos escritos de denuncia ya los conocía yo por experiencias anteriores, los que han costado la cabeza a algunos ingenieros anteriores, y mucho más si estaban firmados por Budyenny. Así, pues, me escapé y estoy encantado de que me haya salido bien este paso, ya que de otro modo hoy ya no viviría". Estos fueron los últimos esfuerzos del mariscal Budyenny, por apartar de su cabeza la espada de Dámocles".

## Patronato Antituberculoso de Marruecos

Cuarta relación de las cantidades recibidas con destino a la suscripción pública y voluntaria patrocinada por S. E. el Alto Comisario

Suma anterior 61.941'75 pesetas.

Ilmo. señor Sid el Jaled Ben Ahmed El Raisuni, Bajá de Larache, pesetas 2.000; Sid el Kassen Ben Abdelah Susi, (Larache), 1.000; Sid el Aabid Ben Uacrin (Larache) 1.000; Sid Dris El Asmani (Larache), 500; El Fakih Sid Aomar Riffi (Larache), 500; El Hach Mohtar Riffi (Larache), 500; El Fakih Sid Dris Riffi (Larache), 250; El Hach Daui Yedidi (Larache), 250; Sidi Said Tribak (Larache) 200; El Hach Mohammed Susi (Larache), 250; Mohammed Ben Mohan Ben Brahim (Larache), 200; Población de Segangan (Oriental) 910'05; Población española de Zeluán (Oriental), 300; Población musulmana de Zeluán (Oriental), 296'10.

Suma y sigue, 70.097'90.

## Solución al crucigrama de ayer

HORIZONTALES. — 1. En. Me. — 2. Lata. Ason. — 3. Demostrar. — 4. Ares. Auna. — 5. Ratón. — 6. I. O. D. — 7. Crasi. — 8. Opas. Enol. — 9. Santanero. — 10. Zona. Osco. — 11. Ar. As. VERTICALES. — A) El. Za. — B) Nada. Osor. — C) Ter. Pan. — D) Americana. — E) Osa. Rst. — F) S. Toa. A. — G) Tao. Sen. — H) Arundine. I) San. Ors. — J) Mora. Loca. — K) En. Os.

Si quieres ser dueño de un hogar digno de tu condición humana, dirígete a la Obra Sindical del Hogar de la Delegación Provincial de Sindicatos, donde te informarán de los beneficios que concede el Instituto Nacional de la Vivienda para conseguir tu propósito.

## JACINTO GABIZON

### MEDICO

### ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREA

CONSULTA DIARIA EN CEUTA: de 4 a 6. Jáudenes, 27. - Teléfono, 285.

CONSULTA EN TETUAN: de 11,30 a 1. Lunes, Miércoles y Viernes.

General Sanjurjo, 10

## Actualidad internacional

### La feria de Leipzig

“Otra feria más!”, suponemos comentará el lector ante el título de estas cuartillas, quizá un poco sorprendido por la repetición de los certámenes alemanes en los momentos actuales, de tanta y tanta intensidad dramática, y, por tanto, del mayor contraste con lo que ellos representan.

El hecho de tales momentos bélicos es cierto, pero también lo es, con una realidad verdaderamente extraordinaria, la celebración ininterrumpida de esta y otras exposiciones, que la gran Alemania sabe hacer compatibles con sus actividades guerreras. El pueblo alemán continúa la guerra, cada vez más victoriosa, y a su vez, sigue su gran labor constructiva y es-



Una de las calles de Leipzig, durante la feria.

piritual en todos los sentidos.

La Feria de Leipzig, inaugurada el pasado mes, se ha superado a sí misma. Es incomprensible -- lo repetiremos una vez más -- pero es, contra toda lógica de la actualidad y de los acontecimientos que se desarrollan en torno a ella.

La “Reichsmesse Leipzig” de éxito en éxito cada nuevo año, le ha aumentado este en proporciones insospechadas: sus seis mil expositores nacionales, quinientos más que la feria pasada, y sus seiscientos extranjeros, casi doble que la anterior, de más de veinte naciones, algunas muy alejadas como Manchukuo, Brasil, Chile y otras, así como más del doble de visitantes, lo confirman del modo más práctico e indiscutible.

La populosa ciudad de Leipzig -- la gran ciudad alemana conocida en todo el mundo por esta exposición -- ya preparada para celebrarla con su gran capacidad urbana e incluso hotelera, ha resultado insuficiente, estando abarrotadas las calles, y los paseos, y los teatros, y los cafés como igualmente los hoteles y casas de viajeros.

Al prestigio de esta feria ha respondido el mundo entero, aunque en la actual han faltado algunas de sus principales atracciones, ya que era famosa por las novedades, los descubrimientos y los inventos que presentaba, que en esta ocasión han pasado directamente al frente y a la retaguardia. Los enormes recursos técnicos y las grandes novedades prácticas de Alemania, lo ha utilizado en la medida que sostiene.

No obstante, aun presenta infinitas novedades y maravillas de la industria, que hacen de los veinticuatro grandes edificios en que está instalada, un lugar inolvidable para los hombres de negocios, y hasta para los simplemente curiosos.

A través de ellos, exponen sus productos típicos, con alarde de lujo y detalle, las más importantes naciones, como Hungría, Noruega, Turquía, el protectorado general, Dinamarca, Ru-

## INFORMACION NACIONAL

# Se van descubriendo importantes ocultaciones

### En Madrid se declara un incendio en un garage. - A un acogido por Auxilio Social le tocan a la lotería 100.000 pesetas. - Con los cereales que sobran en Jaén serán atendidas otras provincias

#### REPRESION DE LA TRATA DE BLANCAS

Madrid, 13. — Al recibir esta mañana a los periodistas el ministro de Justicia, don Esteban Bilbao, les hizo interesantes declaraciones sobre el alcance de la disposición aprobada en Consejo de Ministros, restableciendo el antiguo Patronato de Represión de la Trata de Blancas.—CIFRA.

#### CONCURSO ENTRE IMAGINEROS

Madrid, 13. — La Delegación Nacional de Auxilio Social, ha abierto un concurso para la construcción de imágenes religiosas.

También ha convocado concurso para la provisión de tres plazas de capellanes.—CIFRA.

#### LLEGADA DE UN TRASATLANTICO

Cádiz, 13. — Procedente de Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro, ha llegado a este puerto el trasatlántico español “Cabo de Buena Esperanza”, abordo del cual vienen pasajeros para Cádiz y Barcelona, entre ellos algunos diplomáticos.

También trae abundante carga. El barco ha quedado en este puerto hasta el día veintinueve del actual, fecha en que hará un nuevo viaje a América.—CIFRA.

#### EL HOMENAJE A MUÑOZ SECA

Valencia, 13.—Programa de los actos que con motivo del homenaje que se tributará a la memoria del comediógrafo Muñoz Seca, se celebrarán en esta capital:

A las once de la mañana y en la capilla de los Desamparados, solemne misa en sufragio del malogrado escritor.

A las cuatro de la tarde, en el Teatro Principal, se verificará el homenaje, que durará hasta las nueve de la noche, poniéndose en escena “El Contrabando”, el segundo acto de “Cataluña” y “La Pluma Verde”, en que tomarán parte todos los artistas de esta ciudad.

El Ayuntamiento ha acordado rotular con su nombre una calle de la capital.—CIFRA.

manía, Manchukuo, Eslovaquia, Suiza, Brasil, Italia, Irán, Chile, Croacia, Bélgica, Suecia, Finlandia, España -- con una magnífica exposición de frutas y minerales -- y otras varias más.

Y junto a estos exponentes agenos, los suyos propios, esas novedades singulares, como los magníficos tejidos exentos de lana y algodón, preciosas novedades en juguetería, enormes variedades en metales ligeros, amplias manufacturas del hierro, grandiosa novedad en maquinaria en general, y lo articulo y productos artificiales alemanes, como hencina sintética, tejidos de celulosa, materiales comprimidos y muchísimos más, con siguiendo la mayor cifra de pedidos para todo el mundo.

La “Leipziger Reichsmesse” continúa su brillante política de expansión comercial, ofreciendo a los demás pueblos, que sufren las consecuencias abarrotadas, de una más absurda guerra, el maravilloso ejemplo de la autarquía alemana. El ejemplo, y lo que es más interesante todavía, los medios para su realización.

Santiago CAMARASA  
Madrid-October-1941.

#### DICTAMEN FAVORABLE

Barcelona, 13. — En el Ayuntamiento se ha recibido telegrama de Madrid en el que se da cuenta de que el Consejo de Estado ha emitido dictamen en el asunto que planteó la Corporación relativo a la línea ferroviaria del metropolitano transversal.

El informe emitido es de conformidad con lo defendido por esta Corporación.—CIFRA.

#### INCENDIO EN UN GARAGE

Madrid, 13. — A las once de la mañana se declaró un incendio en el garage de la estación de distribución de gasolina del Paseo de las Delicias número 86.

Audieron el Parque número tres y la Dirección con los jefes de zonas y directores de servicios.

El siniestro revistió aparatividad por la combustibilidad de las materias almacenadas.

En los trabajos de extinción resultó herido el bombero Celedonio Ureña y el capataz del tercer Parque, trasladándose a la Casa de Socorro y posteriormente al Hospital.

A la una de la tarde quedó sofocado el incendio. Los daños son de poca importancia. — MENCHETA.

#### FINAL DE PLAZO

Madrid, 13. — Ha terminado el plazo de admisión de originales para el concurso de carteles de previsión de accidentes, convocado por la Dirección General de Trabajo y con tal motivo se organiza una exposición, que se inaugurará en breve en el Circulo de Bellas Artes. — MENCHETA.

#### RASGO DE AGRADECIMIENTO

Huelva, 13. — Se elogia el rasgo del obrero Antonio Moreno Verdú, agraciado con cien mil pesetas en uno de los últimos sorteos de la lotería, el cual, recordando que sus hijos fueron recogidos por Auxilio Social cuando se hallaba en paro, ha entregado a la Obra importantes donativos en metálico y, últimamente, telas por valor de tres mil pesetas. — MENCHETA.

#### CONFERENCIA PARA HOY

Madrid, 13. — Mañana pronunciará una conferencia en el Museo Naval el general García Pruneda, sobre el tema “Rutas imperiales a Flandes en tiempos de los Austrias”.

La disertación corresponde al ciclo organizado por la Vicesecretaría de Educación Popular. — MENCHETA.

#### EL FRENTE DE JUVENTUDES

Madrid, 13. — Con motivo de las próximas fiestas de Navidad la sección de Música de la Delegación Nacional de Juventudes ha convocado una serie de concursos a base de villancicos entre coros.

Todas las delegaciones del Frente de Juventudes, los colegios, grupos escolares deberán concurrir y se espera que concurrirán a estas manifestaciones populares. — MENCHETA.

#### EN JAEN SOBРАН LOS CEREALES

Jaén, 13. — Muchos almacenes de la Jefatura de Industria, que se hallaban vacíos, se encuentran hoy completamente llenos de cereales, así como los depósitos y fábricas de harina.

Se calcula que quedará asegurado el abastecimiento y que quedará cupo para atender a otras provincias.

Se han concedido a esta provincia ciento ochenta vagones de cereales destinados a piensos para el ganado.— MENCHETA.

#### LOS EFECTOS DE LA LEY DE REPRESION

Murcia, 13. — La ley de represión de ocultamiento ha surtido efecto en esta provincia. Se espera rescatar alrededor de 400.000 kilos de trigo y maíz. Solo un productor tenía en su poder 6.000 kilos de aceite. De este producto se han depositado, hasta ahora, en los almacenes 3.672 kilos.— MENCHETA.

#### EN CASTELLON AUMENTA EL CUPO DE RACIONAMIENTO

Castellón, 13. — Dos mil arrendadores de tierra de arroz, han renunciado al racionamiento de 50 kilos anuales por persona de sus familias que les correspondía. Con esto el cupo del racionamiento general se aumenta en 50.350 kilos.— MENCHETA.

#### LLEGA A MURCIA EL GOBERNADOR

Murcia, 13. — Ha llegado el gobernador y jefe provincial del Movimiento, señor Querejeta. Dijo que su atención se encaminará a resolver multitud de cuestiones urgentes planteadas, especialmente de abastecimiento. — MENCHETA.

#### OCULTACION DESCUBIERTA

Barcelona, 13. — La Policía Armada descubrió que en los almacenes “El Barato”, existían prendas que no se ponían a la venta. Se personaron en el establecimiento incautándose de gran cantidad de ropas. La diligencia incoada con los géneros incautados han sido puestos a la disposición de la Fiscalía Provincial de Tasas. — MENCHETA.

#### CONSEJO DE GUERRA CONTRA UN ATRACADOR

Barcelona, 13. — Seguramente el sábado próximo se celebrará un consejo sumarísimo contra un atracador apodado “El Solitario”. — MENCHETA.

#### MUSULMAN NOTABLE

Barcelona, 13. — Ha cumplimentado al capitán general y al gobernador militar el notable musulmán Laiachi-Sel-Lal, jefe de la cabila de Beni Mxuari. — MENCHETA.

## Ultima hora

#### FUNCION BENEFICA

Toledo, 13. — A beneficio del Aguilardo para la División Azul se ha celebrado esta noche una gran función de gala por la jefatura provincial y patrocinada por el gobernador.

Asistieron las autoridades jerárquicas y numeroso público. Un espectador pagó cien pesetas por su butaca.

El cuadro artístico de la Falange puso en escena la comedia de Fernández Ardavin, “La Espada del Soldado”.

Al final el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento dió los gritos de ritual, vitoreándose a España y al Caudillo. — MENCHETA.

#### VIAJE DEL “MAGALLANES”

Vigo, 13. — Ha fondeado en este puerto el trasatlántico “Magallanes”, procedente de Bilbao y Coruña, con 379 pasajeros en tránsito y numerosa carga general.

En Vigo embarcaron 137 pasajeros y tomó 500 toneladas de carga general, habiendo zarpado con destino a los puertos de La Habana y Nueva York. — MENCHETA.